

# DUALTRON II

## OSOBNÁ MOBILITA Používateľská príručka



\* Tento produkt má vždy pohon dvoch kolies.

## Predstavenie spoločnosti

Minimotors Co. LTD. je značkou, ktorá vyrába a dodáva profesionálne produkty osobnej prepravy od roku 1999.

Minimotors Co. LTD. vyrába pod značkou DUALTRON produkty elektrickej osobnej prepravy. Snahou značky je od roku 1999 do súčasnosti robiť osobnú prepravu inovatívnejšiu, zmysluplnejšiu a pohodlnú, tak aby ich produkty boli obľúbené po celom svete. Minimotors Co. LTD., robí všetko preto, aby zostali svetovou jednotkou medzi firmami v osobnej elektrickej preprave.



**MINIMOTORS**

Co.,Ltd. Since 1999

## Predstavenie značky

‘Značka „DUALTRON“ je celosvetová značka elektrických kolobežiek, ktoré boli dizajnované Electier Co. LTD.

„DUALTRON“ je prielomový produkt kombinujúci ako prvý systém s dvojitým pohonom na svete a novou technológiou gumového odpruženia (patentová prihláška). Jedna sa o hrdú luxusnú kórejskú značku, ktorá vyváža elektrické kolobežky do viac než 30 krajín po celom svete.

**DUALTRON®**

The dream of electric technology

✓ Prosím, prečítajte si pozorne tento manuál.

Nezačínajte používať produkt skôr, než celkom pochopíte jeho fungovanie.

Nepožičiavajte produkt nikomu, kto nie je zoznámený s jeho používaním.

\*V rámci bezpečnosti jazdite najprv v nízkej rýchlosti.

1. Všeobecné bezpečnostné pokyny a obmedzenia	04
2. Zloženie produktu	06
3. Názvy častí	07
4. Komponenty	08
5. Ako používať produkt	09
6. Funkcie ovládacieho panelu	12
7. Použitie LED osvetlenia	15
8. Ako správne nabíjať	15
9. Bezpečnostné opatrenia pre Lithium-iontové batérie	16
10. Bezpečnostné pokyny pred jazdou	17
11. Údržba	18
12. Špecifikácia produktu	21

## Pred prečítaním manuálu

Tento manuál obsahuje dôležité informácie, ktorá vám pomôžu aby ste produkt použili čo najbezpečnejšie. Pre vašu lepšiu orientáciu sú v texte použité upozornenia ako "Nebezpečenstvo", "Pozor" či "Varovanie".



**Nebezpečenstvo:** Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať následky vážneho zranenia.



Označuje potencionálne nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať následky ľahkého zranenia



Označuje potencionálne nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať následky zranenia.

### 1) pokyny a nariadenia

## Pred prečítaním manuálu

Prosím pozorne si prečítajte tento manuál predtým ako začnete kolobežku používať.



Pozor

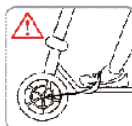
### 1) Všeobecné bezpečnostné pokyny a obmedzenia

\*Aj keď je produkt v záručnej dobe, môžete byť zodpovední za akúkoľvek nehodu spôsobenú niektorou z nasledujúcich príčin.



#### 1. Pozor na vodu!

Samotný produkt a jeho komponenty nie sú vodotesné. Tento produkt a jeho súčasti nie sú vodotesné. Nenechajte vodu preniknúť do produktu a komponentov. Nikdy nepoužívajte, kým je cesta mokrá kvôli dažďu, snehu, krupobitiu. Ak umývate alebo inak púšťate vodu do elektrických zariadení, môže to mať za následok poruchu alebo požiar.



#### 2. Pozor na skladacie a rotačné časti!

Ak sa časti tela, ako prsty alebo vlasy, zachytia v rotačných alebo skladacích častiach produktu, môže to viesť k ťažkým zraneniam. Prosím, buďte opatrní.



3. Žiadne akrobatické kúsky  
Kaskadérske kúsky, ako skákanie sú zakázané. Môže to viesť k rozbitiu, alebo poruche funkčných častí.



5. Nerobte úpravy  
Neotvárajte ani inak neupravujte elektrické časti a obvody (batérie, riadiacu jednotku alebo motorový systém).



#### 4. Určená pre jednu osobu

Tento produkt je určený len pre jednu dospelú osobu. Nevozte na ňom deti ani iných spolujazdcov.



#### 6. Nezákonné používanie

Na kolobežke nie je možná jazda bez povolení (vyžaduje sa iné než na bicykel), preprava nepovoleného nákladu, či použitie pod vplyvom návykových látok.

Dodržujte, prosím, zákony o cestnej premávke a miestne predpisy.



7. Začiatočníci a starší ľudia by mali jazdiť nízkou rýchlosťou.

Začiatočníci, starší ľudia a tí, ktorí nemajú s produktom skúsenosti, by sa mali vyhýbať príliš rýchlej jazde. Odporúčame jazdiť opatrne pri nízkych rýchlostiach.



#### 8. Nebrzdte prudko pomocou prednej brzdy

Núdzové brzdenie by sa malo robiť s rozvahou a s ohľadom na danú situáciu. Nesprávajte sa nijak neobvykle, nič neriešte silou, ako napríklad brzdenie chodidlom alebo prudkým stlačením prednej brzdy.



#### 9. Nezrýchľujte z kopca

Pri jazde z kopca uberte plyn. Vyvarujte sa prehriatiu bŕzd, používajte správne dávkovanie bŕzd tak, aby ste znížili teplo na diskoch.



## 10. Nejazdite po strmých svahoch.

Pri každom produkte sa parametre výkonu líšia. Nadmerná rýchlosť a sklon kopca prekračujúce špecifikácie, môže spôsobiť poškodenie súčiastok, prehriatie alebo straty napätia batérie, čo môže viesť k celkovej dysfunkcii produktu.



## 11. Bezpečnostné upozornenie pri zdvíhaní výrobku

Ak dvíhate alebo prenášate produkt len za riadidlá, existuje možnosť, že by ste mohli produkt poškodiť v dôsledku deformácie skladacích častí. Ak produkt chcete dvihnúť, uistite sa, že držíte nášlapnú dosku jednou rukou a druhou riadidlá. Tím sa vyhnete poškodeniu produktu a zraneniu.

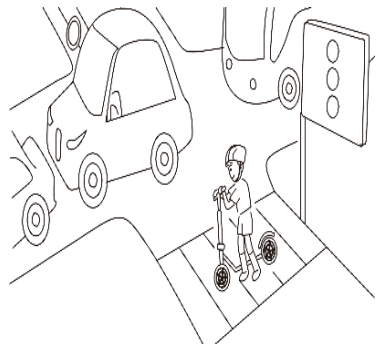
## 12. Noste ochranné prvky



Pre svoju bezpečnosť noste hlavne prilbu chrániacu celú tvár a ďalšie ochranné pomôcky ako napr. chrániče kolien, lakťov, rukavice, chrániče hornej časti tela. Používajte športovú pevnú obuv. V žiadnom prípade nejazdite v šľapkách alebo na vysokých podpätkoch.

## 2) Bezpečnostné opatrenia pred jazdou

1. Vyhnite sa jazde v noci. Noste helmu a ostatné ochranné pomôcky (chráňte kolena, lakte, ruky a hornú časť tela). Jazdite opatrne.
2. Vyberte si pre seba vhodný jazdný rýchlostný režim. Ak chcete vedieť reagovať v náhlych situáciách, naučte sa držať brzdomé páčky po celú dobu jazdy, aby ste boli schopný zabrzdiť v každej situácii.
3. Pri odbočení doprava, alebo vľavo spomaľte, aby ste predišli nebezpečenstvu prevrátenia alebo šmyku. Potom pomaly a opatrne odbočte.
4. Ak potrebujete cúvať, je bezpečnejšie najprv po zastavení zostúpiť z kolobežky.
5. Je zakázané jazdiť na klzkom povrchu, preľudnenom mieste, strmom svahu, cestách s rizikom nehody, alebo rozbitých cestách.
6. Pred prechodom pre chodcov, ktorý chcete prejsť, najprv zosadnite a tlačte kolobežku na druhú stranu s ohľadom na chodcov.
7. Pred spomaľovačom spomaľte.
8. Pre spomalenie, alebo zastavenie, nepoužívajte chodidlo nohy.
9. Pri zastavení dávajte pozor na riziko popálenia od motoru, alebo brzdového disku.
10. Je zakázané riadiť kolobežku len jednou rukou.
11. Nejazdite keď máte vysunutý stojan.



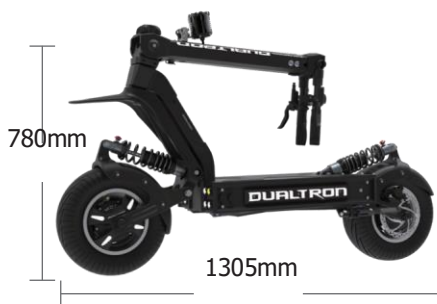
# Názvy častí

## Rozmery

Rozložená

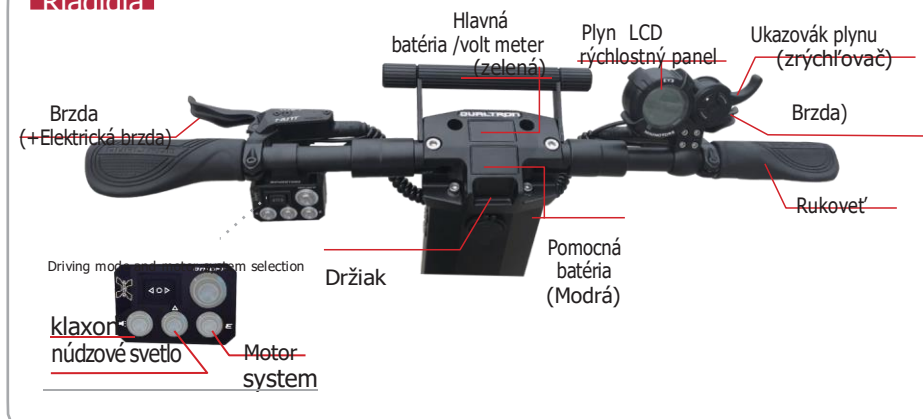


Zložená



\*Chyby sa môžu vyskytnúť v závislosti od spôsobu merania.

## Riadiidlá

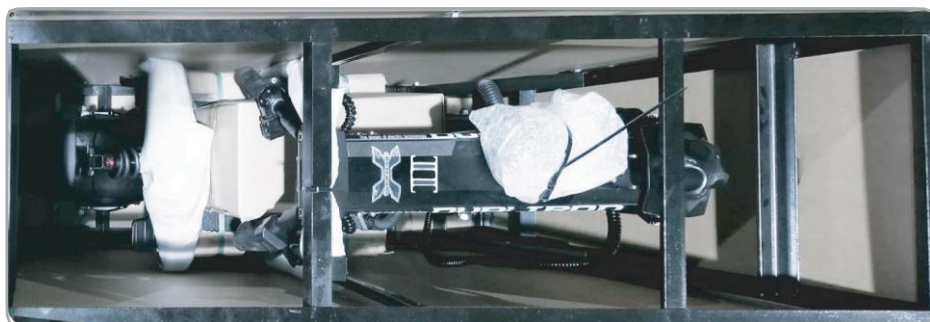


## Konštrukcia

Možnosti :Normalna post 490mm  
Vysoká post 540mm



## Komponenty produktu



Kontrola komponentov vo vnútri krabice: Telo, Predvolená nabíjačka batérií 2EA (6,5A, 1,75A) Základné náradie, Blatník s výkyvným ramenom, Návod na použitie



Montáž prístrojovej dosky, brzdy

### Rozbalenie produktu

Táto jednotka je pripevnená k oceľovému rámu v krabici. Pri vyberaní produktu z krabice sa uistite, že ho bezpečne otvorí aspoň dve osoby, berúc do úvahy hmotnosť produktu.

\* Hrozí nebezpečenstvo nehody a/alebo poranenia tela v dôsledku sklopných častí, porezania o ostré hrany oceľového rámu a pádu produktu na používateľa.



– Nájdite prístrojovú dosku a utiahnite upevňovacie skrutky.

### Zaznamejte si seriové číslo.



Sériové číslo možno použiť na kontrolu informácií, ako je dátum nákupu, záručná doba atď., a informácie o produkte možno skontrolovať aj v prípade straty alebo krádeže produktu. (Môže sa líšiť v závislosti od situácie v pobočke.)

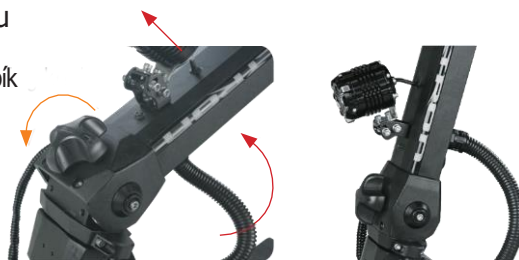


– Nastavte polohu brzdy a utiahnite upevňovacie skrutky pomocou 4 mm šesťhranného kľúča.



### 1) Rozloženie produktu

Sklopovací gombík



1. Zdvíhací stĺpik rukoväte (Riadiaca rúrka)  
Uvoľnite sklopný gombík a zatlačte stĺpik rukoväte až na doraz, aby sa zdvihol.

2. Nastavte skladaciu časť  
Pevne zaistite sklopný gombík a počas jazdy skontrolujte, či nie je uvoľnený alebo uvoľnený.



### 3. Rozbaliť riadidlá

Vytlačte obe riadidlá až na koniec a rozťahnite ich.

### 4. Dĺžkovo nastaviteľný bočný

Dĺžku bočného stojana je možné nastaviť podľa výšky produktu. Uvoľnite skrutku nastavenia dĺžky bočného stojana, posuňte bočný stojan doľava alebo doprava, nastavte ho na výšku produktu a utiahnite skrutku nastavenia dĺžky.

Skrutka proti spätnému ohýbaniu



Dĺžkovo nastaviteľná skrutka

Pre bezpečné umiestnenie produktu je potrebná kontrola stability bočného stojana a nastavenie dĺžky.

\* Dávajte pozor na uvoľnenie a zlomenie skrutiek proti spätnému ohýbaniu, ktoré sa nachádzajú v hornej časti bočného stojana.

## Ako produkt používať

### 2) Ako naštartovať



#### Krok 1. Zapnutie hlavného vypínača

Ak chcete zapnúť výrobok, stlačte tlačidlo napájania na prístrojovej doske na 2 sekundy, čím sa prístrojová doska zapne.

Môžete nastaviť štartovací režim, tempomat, elektronické brzdy a funkciu ABS.

Po skončení jazdy vypnite LCD panel a vypnite napájanie svetla.

\* Napájanie prístrojovej dosky sa automaticky vypne po niekoľkých minútach nečinnosti.



#### Krok 2. Zapnutie LED svetiel

Stlačením tlačidla napájania pomocnej batérie na pravej strane rúrky riadenia sa aktivuje rukoväť.

V tomto okamihu, keď sa stlačí horná časť tlačidla LED svetla, rozsvietia sa vysokovýkonné svetlomety a svetlá trubice riadenia.



Zadný blatník

Zadné odpruženie

Podstavec

#### Krok 3. Postoj pri jazde

Po naklonení stojana nájdite stabilnú polohu na opierke nôh a potom pohodlne držte rukoväť.

Dávajte pozor, aby ste nezdvíhali nohu na zadnom blatníku a zadnom zavesení.



Ukazovák plynu

#### Krok 4. Zrýchľovanie a spomaľovanie

Zrýchlenie je možné vykonať pomocou plynu na prístrojovej doske počas jazdy a spomalenie alebo zastavenie je možné vykonať pridržením brzd na rukoväti.

Pred jazdou nezabudnite skontrolovať sklopnú časť, časť rukoväte, sklopný gombík, časť, kde je hlavná upevňovacia časť výrobku dobre pripevnená.

Pred nastúpením musíte skontrolovať, aby ste predišli nehodám, skontrolujte poškodenie a polohu upevňovacej skrutky zavesenia, ktorá spája rameno zavesenia a výkyvné rameno.

Upozornenie na poruchu škrtiacej klapky

Bez ohľadu na to, či je plyn ovládaný alebo nie, snímač motora môže pokračovať v činnosti, čo spôsobí poruchy, ako je náhle zrýchlenie.

V takom prípade operáciu zrušte podržaním brzdovej páky.

Príčinou tohto javu môže byť korózia škrtiacej klapky, ponorenie škrtiacej klapky, odpojenie magnetu, odlomené páčky alebo prasknutie pružiny.

Neodsakujte silne plynovou pákou.

### 3 Ako zastaviť

#### Krok1 Použitie zadnej brzdy

Pri zastavovaní počas jazdy nezabudnite najskôr použiť zadnú brzdú na spomalenie. Pre bezpečné zastavenie je potrebné nacvičiť spomalenie po spomalení zadnou brzdou.

#### Krok2 Použitie prednej brzdy

Na plynulé a bezpečné zastavenie po spomalení zadnou brzdou vždy používajte páčky prednej a zadnej brzdy spolu.



#### Krok3 Výber jazdného režimu a systému motora

Núdzové svetlo

klaxon



#### Krok4 Spomalenie a brzdenie pomocou elektronickej brzdy

Pred jazdou si medzi podrobnými funkciami prístrojovej dosky nastavte použitie a silu elektronickej brzdy. Keď brzdová páka funguje, elektronickej brzda spolupracuje na zvýšení brzdného výkonu.

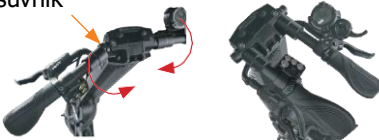
#### Tip

#### Bezpečné brzdenie

- Pre bezpečné brzdenie skontrolujte pred a po jazde, či nie je poškodená spojka brzdovej páčky a strmeňa kotúča (poškodenie drôtu, vonkajšie zlomenie atď.) a skontrolujte opotrebovanie brzdy a uvoľnenie vnútorného jadra brzdy (vnútorný drôt). V prípade hydraulických bŕzd je potrebné kontrolovať aj únik alebo nedostatok oleja a vždy kontrolovať dostatočnú brzdnú silu.
- V dôsledku rôznych faktorov, ako je stav povrchu vozovky a rýchlosť, nemusí byť vždy možné úplne zastaviť, aj keď je brzda ovládaná podľa očakávania. Funkcie elektronickej brzdy a ABS sú pomocné funkcie na ďalšie zvýšenie brzdného výkonu. Používateľ by mal porozumieť funkciám a očakávať načasovanie operácie pri používaní tejto funkcie.

### 4) Zloženie produktu

#### posuvník

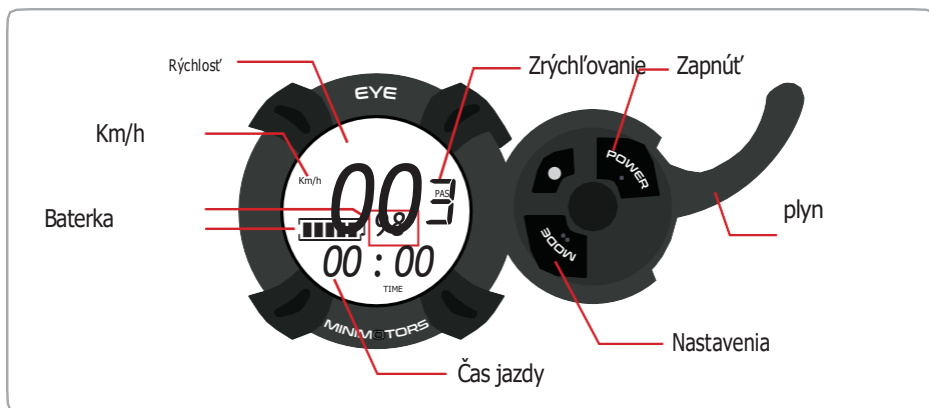


1. Uvoľnenie pevných riadiel  
Potiahnite oba bočné posúvače riadiel a sklopte ich dopredu

#### Skladací šrób



2. Skladacia trubka riadenia  
Odomknite sklápny gombík a silno zatlačte na gombík, potom zložte rúrkou riadenia



Nastavenie rýchlostného kroku Dá sa nastaviť pomocou tlačidla.

Keď je prístrojová doska zapnutá, stlačením nastavíte rýchlostný stupeň.

Nastavenie je dokončené, keď je zvolená hodnota zvoleného rýchlostného kroku.

\* Bliká 3-krát za 10 sekúnd, keď je zostávajúca kapacita batérie 10 %. Neprerzhíte bliká, keď je zostávajúca kapacita batérie 10 %.

Funkcie a nastavenia pre každý režim hlavnej obrazovky je možné upraviť pomocou tlačidla.



Mode	Vysvetlenie
TRIP	Aktuálny počet najjazdených km
ODO	Počet najjazdených km
CHA	Nepoužíva sa
VOL	Prúdové napätie
TIME	Najjazdený čas

Režim nastavenia

Podrobná funkcia prístrojovej dosky

Režim nastavenia môžete zmeniť zapnutím napájania prístrojovej dosky a stlačením na 2~3 sekundy

V režime nastavenia jedným stlačením zmeníte hodnotu interného nastavenia

\* Ak zmeníte predvolenú hodnotu nastavenia P0(13), P1(72), 3 P2(15), P3(0), presné informácie sa nezobrazia.



Km/h

<b>P0</b> 13(Fixed)	<b>P1</b> 72(Fixed)	<b>P2</b> 15(Fixed)	<b>P3</b> 0(Fixed)	<b>P4</b> Speed unit 0(Km/h), 1(mph/h)
<b>P5</b> Start method 0(Acceleration start), 1(Kick start)	<b>P6</b> Cruise mode 0(OFF) 1(ON)	<b>P7</b> Slow start 0(Off:Power start) ~5(Slow start)	<b>P8</b> Max output 5~100% (User adjust)	<b>P9</b> Battery save 1(MAX SAVE) 2(MID SAVE) 3(NO SAVE)
<b>PA</b> Electronic brakepower 0(Off) ~5(Powerful)	<b>Pb</b> LCD brightness control 0(Back light off) ~5(Brightest)	<b>PC</b> Auto off timesetting 5~30 minutes	<b>P'</b> ABS setting 0(OFF), 1(ON)	

## Vlastnosti tempomatu (automatická jazda)

Funkcia tempomatu vám umožňuje automaticky udržiavať rýchlosť jazdy.

Využite funkcie plavby na zníženie únavy pri cestovaní na dlhé vzdialenosti a na zvýšenie počtu najazdených kilometrov vďaka jazde konštantnou rýchlosťou.

- Spustenie funkcie tempomatu

Zvoľte sekciu funkcie Cruise na prístrojovej doske pod 'Settings' a držte plyn na rovnakej akcelerácii po dobu 7 sekúnd, kým sa funkcia tempomatu spustí.

- Funkcia ukončenia tempomatu

Keď podržíte a uvoľníte brzdú, kým je tempomat aktívny, tempomat sa automaticky uvoľní.

- Preventívne opatrenia pri používaní funkcie tempomatu

V prípade funkcie tempomatu jazdíte v polohe, kde je možné použiť brzdú

okamžite, aby sa funkcia cestovnej jazdy zrušila a aby bolo možné brzdiť v rámci prípravy na bezpečnostnú situáciu počas jazdy.

2. Je to permanentne duálny režim jazdy a dá sa uvoľniť pomocou plynu a bŕzd.

\* Neodporúča sa deaktivovať funkciu tempomatu pomocou plynu.

### 1) Nastavenia elektrickej brzdy



## Ako používať prístrojovú dosku

\* Opatrenia pri používaní elektronickej brzdy po úplnom nabití batérie  
Elektronické brzdy nefungujú, keď je batéria úplne nabitá, preto nezabudnite toto zariadenie skontrolovať a ovládať.  
Keď je batéria málo používaná, elektronická brzda bude fungovať normálne.

### 2) ABS funkcie nastavenia

Všetky elektrické kolobežky sú vystavené prudkému brzdeniu, v dôsledku čoho sa kolesá prestanú pretáča. V dôsledku toho môže prešmykovanie pneumatiky spôsobiť pád vodiča, čo môže spôsobiť nehody. Tento produkt je vybavený brzdovou funkciou ABS na zníženie blokovania pneumatík, čo umožňuje bezpečnejšie brzdenie.



ABS  
Vypnuté



ABS  
Zapnuté

- (1) ABS funkcia je zapnutá  
Nastavte funkčnú časť ABS Pd na prístrojovej doske na 1.
- (2) ABS funkcia je vypnutá  
Nastavte funkčnú časť ABS Pd na prístrojovej doske na 0.

\* Ak Pd - ABS funkcia 1 (zapnutá), PA – funkcia elektrickej brzdy bude fungovať na maximálne, ak ABS je deaktivovaná, použije sa predtým nastavená hodnota elektrického brzdenia.

\* ABS brzda je skratka pre protiblokáciu brzdového systému. Využíva princíp, že maximálna statická trecia sila je väčšia ako kinetické trenie, takže brzdná dráha (vzdialenosť od brzdenia po zastavenie) je kratšia ako pri normálnej brzde. Má to výhodu, že sa vozidlo pri otáčaní kolesa zle šmyká. A je to brzdový asistenčný systém, ktorý dokáže zastaviť bezpečnejšie bez zablokovania a šmyku pneumatík.

Patentovaný protiblokovací brzdový systém elektrickej kolobežky: 10-2018-0045825

\* Opatrenia pri používaní funkcie ABS

ABS má tú výhodu, že dokáže zastaviť na najkratšej brzdnej dráhe, akú je možné získať z pneumatík a stavu vozovky.

Vďaka princípu opakovaného podržania a uvoľnenia brzdy niekoľkokrát za sekundu však dochádza v motore a v tele k veľkým vibráciám.

Opakované vibrácie spôsobené tým môžu spôsobiť časté uvoľňovanie motora, ráfika, upevňovacej časti a upevňovacej skrutky karosérie.

### 3) Vlastná diagnostika prostredníctvom prístrojovej dosky



Fault type	Diagnosis	Solution
2	Sistémová chyba	* Ak sa objavia informácie o chybe, okamžite prestaňte produkt používať a pred použitím odneste skúter do servisného strediska.
4	Motorová chyba	
5	Chyba rýchlosti	Nadmerné používanie môže spôsobiť poškodenie produktu a bezpečnostné nehody.
6	Chyba riadenia	
7 8 9	NIČ	

\* The number 1 is displayed when the cruise function is executed at a constant speed.

\* The number 6 is displayed when the brake lever is operated.

(When the indicator lights, the accelerator does not operate.)

## Dialkové ovládanie a nastavenia

Dialkové ovládanie LED je infračervené. Nasmerujte prosím na spodnú časť pravej lišty LED

Jas a rýchlosť svetla  
& Počet ovládacích blokov guľôčok lampy

Výber farebného svetla

Zmena svetla a



Celá biela

Zapnutie

Remote receiver  
The lights will only be controlled when you operate the remote towards this place



### 1) LED funkcie

Keď je dióda LED zapnutá, hlavné napájanie je zapnuté a lišta LED svieti, keď je zapnutá škrtiacia klapka. Uistite sa, že tlačidlo LED lampy na pravej strane dosky je zapnuté

\* Bezpečnostné opatrenia pre kryt systému vyžarovania svetla LED

Praskliny na LED kryte môžu byť spôsobené priamym slnečným žiarením alebo leštiadlom, olejom, vosk atď. používaný na údržbu produktu. Pri používaní a údržbe produktu vždy dávajte pozor, aby ste sa nedotkli krytu LED priameho slnečného žiarenia, leštiidla alebo alkoholu.

\* Trhlina v rozpúšťadle je jemná prasklina, ku ktorej dochádza, keď sa rozpúšťadlo dotkne povrchu výrobku na lisovanie zo živice. Medzi rozpúšťadlá patria nielen chemikálie ako alkohol, ale aj oleje, vosky a kozmetika, ktoré sa bežne používajú v každodennom živote.

### 2) Napätie

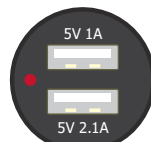
3) Voltmeter batérie je základne namontovaný a dokáže kontrolovať napätie batérie v reálnom čase

■ Napätie hlavnej batérie

Napätie batérie sa zobrazuje pri zapnutí hlavnej batérie

■ Napätie záložnej batérie

Voltmeter pomocnej batérie sa zobrazí po stlačení tlačidla napájania umiestneného na pravej strane rúrky riadenia.



Meter hlavnej batérie

Meter záložnej batérie

### 4) Ako používať USB nabíjací terminál

USB nabíjačka funguje ako sub-batériový zdroj energie a dokáže ľahko nabíjať mobilné telefóny, akčné kamery a pod. v rámci povoleného výstupného rozsahu.

\* Precautions when using USB charging terminals



USB charging terminals and products may be damaged when connecting high-power devices that are not allowed to USB charging terminals.

16 Do not prevent the terminals from moisture and outside substances, always close the USB protective cap after use.



# Ako správne používať nabíjačku

## 1) Základný spôsob nabíjania

1. Otvorte kryt portu nabíjačky a pripojte ho ku konektoru nabíjačky a pripojte ho do domácej zásuvky.

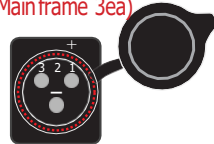
Indikátor stavu nabitia (Červená) na **o** b

● (Zelená) Nabitie

3P charger connector  
(Handle part 1ea)



3P fast charger connector  
(Main frame 3ea)



3. Uistite sa, že ste zatvorili kryt portu nabíjačky počas šoférovania alebo skladovania okrem nabíjania.

4. Pri pripájaní konektora k portu nabíjačky sa môžu objaviť kovové iskry v dôsledku rozdielu napätia, ale to je normálne.

## 2) Spôsob nabíjania

\* Porucha nabíjačky a nezvyčajný stav môže

sposobiť elektrický šok a požiar. Správnym používaním predchádzate nehodám.

1. Výrobca a predajca nie sú zodpovední za problémy vyplývajúce z neodborného zaobchádzania a zasahovania do nabíjačky.		2. Je zakázané používanie nabíjačky na miestach podliehajúcich vysokou vlhkosťou, teplom, horľavým materiálom, v uzavretých priestoroch alebo v priestore bez vetrania.	
3. Nabíjačka nie je vodotesná. Je vašou povinnosťou kontrolovať nabíjačku a zabrániť vniknutiu kvapaliny.		4. Deti a domáce zvieratá sa nesmú približovať k nabíjačke, hrozí riziko elektrického šoku.	
5. Ak indikátor nabitia nesvieti, nabíjačka vám spadla, dlho nabíja, je na nej poškodený kábel alebo bola inak poškodená, okamžite ju prestaňte používať a kontaktujte servisné stredisko		6. Vypojte nabíjačku keď má byť dlhodobou bez dozoru.	

7. Používajte iba originálnu nabíjačku..

**WARNING**

**Varovanie**

8. Nestrkajte žiadne vodiče do nabíjacieho portu.

9. Nedotýkajte sa nabíjacieho konektora aspoň 10 sekúnd po vypojení z nabíjania. Existuje riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.

10. Počas nabíjania nevytiahajte kábel z nabíjačky. Môže to spôsobiť poruchu nabíjačky.

11. Počas nabíjania produkt nepoužívajte.

12. Nabíjačka by sa mala počas nabíjania skontrolovať a nemala by sa používať ak je skorodovaná alebo inak poškodená.

13. Pri odpájaní nabíjačky z kolobežky, by ste sa z dôvodu bezpečnosti nemali dotýkať káblov.

- 1) Starostlivosť Lítiové batérie je potrebné chrániť pred priamym vystavením deťom a domácim zvieratám.
- 2) Výkon 1. Lítiovú batériu ovplyvňuje vonkajšia teplota. V zime, keď sú teploty nízke, sa môže výkon batérie dočasne zhoršiť a znížiť počet najazdených kilometrov a výkon.
2. Lítiová batéria sa vyznačuje tým, že pri 300 a viacnásobnom nabití/vybití sa výkon vybíjania znižuje o viac ako 15 %. Ak sa doba používania skrúti v dôsledku dlhého používania, mali by ste ho vymeniť za originálnu v najbližšom bode.
- 3) Nabíjanie 1. Lítiová batéria by sa mala používať iba s originálnou batériou a nabíjačkou dodávanou od výrobcu. Akékoľvek problémy spôsobené používaním batérie vyrobenej výrobcom, zmiešaným používaním alebo používaním nabíjačky nie sú kryté výrobcom.
2. Nabíjanie lítiovej batérie neoriginálnou nabíjačkou môže spôsobiť poruchu alebo požiar.
3. Lítiovú batériu nabíjajte na dobre vetranom, suchom mieste a okolo nabíjačky na mieste, kde nie je horľavý materiál.
4. Lítiová batéria by sa mala nabíjať pri teplote 0 ~ 45°C a vybíjať pri teplote -10 ~ 60°C. Sub-batéria sa musí nabíjať pri teplote 0 až 50 °C a vybíjať pri teplote -20 až 75 °C.
- Nabíjanie alebo vybíjanie pri teplote mimo tohto rozsahu môže spôsobiť poruchu, požiar alebo výbuch.
5. V prípade prechodu z chladného vonkajšieho prostredia do teplého interiéru ho nabite po 1 ~ 2 hodinách. Tým sa zabráni kondenzácii vo vnútri produktu v dôsledku rozdielu teplôt.
- 3) Skladovanie 1. Lítiové batérie chráňte pred snehom, dažďom a priamym slnečným žiarením. Neskladujte ich ani nenabíjajte v kufrí alebo horúcej miestnosti.
- Vyberte suché miesto a skladujte pri izbovej teplote (10 ~ 20 °C).
2. Pri skladovaní na viac ako 3 mesiace nabite zostávajúcu úroveň batérie na 70 ~ 80 % (neskladujte úplne nabitú).
- 4) Príznak problému, bezpečnosť 1. Lítiovú batériu je potrebné okamžite prestať vyrábať, ak je poškodená alebo ak dôjde k vytečeniu batérie, kyslému zápachu, deformácii vzhľadu atď. Ak chcete získať technickú podporu a servis, obráťte sa na miesto nákupu.
2. Ak sa v produkte s lítiovou batériou zistí prehriatie, dym alebo vznietenie, okamžite zastavte nabíjanie a používanie, premiestnite produkt čo najskôr von a potom na uhasenie plameňov použite hasiaci prístroj. V žiadnej situácii nestriekajte vodu ani výrobok neponárajte, čo môže viesť k väčšiemu nebezpečenstvu.
3. Lítiová batéria má veľmi vysokú hustotu energie, takže ak batériu nabíjate dlhší čas a dôjde ku skratu, vytečeniu, zlej batérii atď., môže to viesť k vznieteniu.
- Preto by ste sa mali vyhnúť dlhému nabíjaniu bez prítomnosti osoby, aby ste predišli riziku neočakávaného požiaru.
- 5) Nesprávne použitie Ak dôjde ku skratu lítiovej batérie, zmene polarít alebo ak dôjde ku nárazu na batériu, môže dôjsť k poruche alebo požiaru.
- Ak si myslíte, že batéria bola ovplyvnená, mali by ste ju prestať nabíjať a používať a navštíviť najbližšie servisné stredisko na kontrolu.
- 6) Prítok vody Malo by sa ovládať, aby sa zabránilo vniknutiu vody do lítiovej batérie. Ak je nabíjačka pripojená vo vlhku, hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- 7) Upozornenie Odpojte batériu od hlavnej jednotky s výnimkou nabíjania a opätovnej inštalácie. Nepoužívajte na žiadny iný účel.
- 8) Likvidácia Pri likvidácii lítiovej batérie by mala byť batéria oddelená od produktu v mieste nákupu alebo v blízkosti servisného Demontáž batérie je zakázaná



Nebezpečenstvo

Na demontáž, úpravu a opravu batérie sa nevzťahuje záruka. Strediska a aby nedošlo ku skratu nabíjajúcich a vybíjajúcich pólův. Zlikvidujte ho ako priemyselný odpad.

# Bezpečnostné pokyny pred jazdou

## 1) Skontrolujte pred jazdou

### 1. Skontrolujte plyn a riedenie

- Asi 2 – 3 krát stlačte plynovú páčku aby ste skontrolovali či sa vracia do pôvodnej polohy
- Budte opatrný, nadmerné nakláňanie plynu a manipulácia s plynom môže spôsobiť poruchu v dôsledku poškodenia vnútorných častí.
- Pred použitím skontrolujte medzeru v riadidlách



### 2. Skontrolujte brzdy a káble

- Brzdná sila je dostatočná na kontrolu prevádzkového stavu. Ak je brzdná sila výrazne znížená, použite ju ihneď po kontrole a zásahu.
- Skontrolujte, či brzdové doštičky nie sú opotrebované, či nieje uvoľnené lanko, či nedochádza k úniku v prípade hydraulických brzd.
- Ak sa počas prevádzky vyskytne nezvyčajný pocit alebo hluk, skontrolujte, či nieje zlomený, opotrebovaný alebo deformovaný vnútorný drôt.
- Skontrolujte, či nie sú uvoľnené skrutky a matice častí upevnenia brzdy a či kotúč nie je zdeformovaný alebo poškodený.



### 3. Skontrolujte tlak v pneumatikách a opotrebovanie dezénu

- Skontrolujte opotrebovanie a defekty predných a zadných pneumatík a skontrolujte hodnotu vyznačenú na povrchu pneumatiky. Keď sa tlak vzduchu skráti, zvyšuje sa možnosť prepichnutia, preto to vždy kontrolujte.  
Čas výmeny je potrebné posúdiť podľa vzhľadu pneumatiky, ak je poškodenie pneumatiky, nerovnomerne opotrebované.



### 4. Kontrola utiahnutia, ako je skladacia časť a časť rukoväte

- Uistite sa, že skrutky a matice všetkých častí výrobku sú utiahnuté a bezpečné proti uvoľneniu. Skontrolujte stav upevnenia a vôľu sklopných a upevňovacích častí rukoväte /sklopený gombík, vykývne rameno atď, súvisiace diely skladania, skrutka závesného ramena, skrutka výkyvného ramena/.



### \* V tomto prípade okamžite zastavte

Ak počas jazdy narazíte na niektorú z nasledujúcich situácií, okamžite zastavte jazdu a obráťte sa na najbližšiu pobočku alebo servisné stredisko, ktoré vám poskytne vhodné oparenia.



Ak poskytnute obrázky a videá nepostačujú na získanie presnej diagnózy, je k dispozícii odborné poradenstvo.

Nezvyčajné prehrievanie motora

● Anormálny zvuk

● Brzdová porucha

● Dym produktu, vznietenie, kyslý zápach

● Chyba údajov na riadiacom paneli

● Ak prší alebo sneží

● Ak sa plynová páčka nevracia do pôvodnej pozície

● Keď je jazda posúdená ako nerozumná

● Keď sa batéria úplne nenabije a po úplnom nabití sa skráti jazdná vzdialenosť /

výbuch batérie môže spôsobiť chybný článok batérie alebo poruchu článku

## 2) Údržba a svoj pomocná údržba

Elektrické výrobky môžu byť poškodené rôznymi faktormi. Životnosť každej časti sa líši v závislosti od jazdných návykov a jazdného prostredia. Časti, ktorú prekročujú životnosť môžu spôsobiť nehodu. Spravujeme rozne časti a predchádzajme bezpečnostným nehodám vopred.



Skontrolujte načasovanie výmeny spotrebných dielov

- ① Komponenty a časti zavesenia kyvného ramena, pneumatiky, kolesá, ložiská, kotúče, brzdové doštičky, lanká a skladacie diely, rôzne držiaky a iné spotrebné diely vyžadujúce pravidelnú kontrolu.

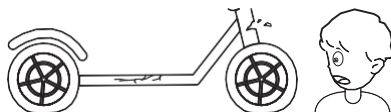
	Plan výmeny dielov		
	DUALTRON X II		
	No.	Nárov dielu	Plán výmeny / km
	1	Riadiidla	3ROKY / 20,000
	2	Rukoveť	3ROKY / 20,000
3	Baterka	2ROKY / 20,000	
4	Ostatné klasické časti	Ak sú poškodené alebo zdeformované	

### 1. Kontrola vonkajšieho poškodenia prostredníctvom jazdy



- ① Vymeňte diely, ktoré môžu byť poškodené vonkajším jazdným prostredím, ako sú deromácie dielov alebo drobné praskliny v dôsledku tlaku.
- ② Ak je výrobok dlhší čas vystavený silnému slnečnému žiareniu, môže dôjsť k zmene farby.
- ③ V prípade skokov, miernych nárazov, ako je zatáčanie, kolízia atď., pri častom alebo dlhom jazdení v zlom stave vozovky alebo pri jazde tisíce kilometrov alebo viac, môže dôjsť k únave, preto skontrolujte výmenu dielov naplánujte pre každý product a v záujme bezpečnosti ho vymeňte.
- ④ Unavené poruchy a diely údržby sa môžu líšiť od príkladov v závislosti od jazdného prostredia a prevádzkových podmienok.

Vždy tiež skontrolujte súčiastky, ktoré nie sú súčasťou výmenného ciklu /údržbové diely/, aby ste skontrolovali akékoľvek známky abnormality.



# Dôležitý zoznam

## Dôležité upozornenie

- \* Kovové vibrácie sa môžu vyskytnúť v dôsledku vibrácií motora a vibrácií brzdového kotúča a doštičky počas záťažovej časti, ktorá sa zrýchľuje počas jazdy. (Približne 15 ~ 30 km, rôzne pre každý produkt)
- \* Ide o jav, pri ktorom všetky rotácie (ventilátory, automobily, lode atď.) vibrujú špecifickou frekvenciou otáčania (ot./min.), a nie produkt.
- \* Ak je však nepretržitý hluk alebo kovový šum veľký, existuje možnosť, že sa disk ohne a zdeformuje.
- \* Upozorňujeme, že po spustení hrozí nebezpečenstvo popálenia vplyvom tepla na strane motora a brzdy (najmä kotúčového rotora).
- \* Dávajte pozor, aby sa v dôsledku funkcie ABS mohli uvoľniť skrutky motora, ráfika a hriadeľa motora.
  - \* Pri kontrole a oprave odstráňte bočný kryt, pripojte hlavný vypínač a pripevnite ho štandardnou skrutkou produktu. Pri uťahovaní opatrne odstráňte kryt vedenia. Iné skrutky ako bežné skrutky (dlhé skrutky) môžu spôsobiť vážne poškodenie krytu batérie (článkov batérie), čo môže spôsobiť požiar alebo bezpečnostné nehody.

※ Skladacie časti a spoje, kde dochádza k pohybu v dôsledku vlastností produktu, môžu prirodzene poškodiť povrch alebo povrch laku počas používania, najmä pri nesprávnej prevádzke a nesprávnej forme.

※ Pri kontrole produktu držte dve kolesá mimo zeme a pracujte na bezpečnej pracovnej stanici.

## 3) Svojpomočná údržba

### 1. Spôsob nastavenia brzd

Keď budete pokračovať v používaní brzd, brzdové doštičky sa opotrebujú a medzera medzi doštičkami a brzdovým kotúčom sa zväčší. Ak brzdná sila klesne, použite 5mm šesťhranný kľúč na uvoľnenie skrutky drôtu brzdového ramena, potom zdvihnite brzdové rameno nahor, aby ste upravili brzdnú silu.



### 2. Ako vymeniť pneumatiku

1. Odstráňte maticu hriadeľa motora /18mm/ po odstránení držača strmeňa a uvoľnite uťahovaciu skrutku, ku ktorej je pripojený motor a koleso.

2. Po vypustení pneumatiky stlačte pneumatiku, aby ste ju oddelili od kolesa .

3. Po výmene pneumatiky dokončite montáž pneumatiky v opačnom poradí. Po montáži dobre pripevnite na hlavný rám a utiahnite skrutky, aby ste ho zaistili.



- ※ • Po výmene pneumatiky vykonajte jednoduchú testovaciu jazdu, aby ste zodpovedali tlaku vyznačenému na boku pneumatiky.
- Na opravu v prípade prepichnutia sa môže použiť záplata (červ). pneumatiky na priebežnú kontrolu a kontrolu.

## Systém ľachkého kolesa

- Plne odnímateľný dizajn náboja motora

Navrhnutím ráfikov a motorov nábojov, ktoré umožňujú úplné oddelenie, sme výrazne zlepšili údržbu a údržbu produktov tým, že v prípade poruchy ráfika je možné vymeniť iba ráfiky bez výmeny motora (patentovaný).

### 3. Príčiny a opatrenia hluku kotúčových brzd

Kotúčové brzdy majú dobrú brzdnu silu, takže veľa elektrických skútrov používa kotúčovú brzdú. Môžete však počuť ostrý syčivý zvuk, keď držíte kotúčovú brzdú, pretože čistočky prachu alebo piesku na zemi vyskakujú na povrch kotúča, čo spôsobuje, že s ana brzdových doštičkách alebo povrchu kotúča dostanú cudzie látky alebo sa ohýbajú v dôsledku tepla alebo vonkajších vplyvov.

Ak sa tak stane, očistite vnútorný povrch disku otáčaním kolies čistou suchou handričkou a vyrovnajte všetky ohnuté disky.



#### **CAUTION**

Ak vykonávate údržbu produktu pomocou vyššie uvedených metód, navštívte najbližšiu pobočku a nechajte si skontrolovať bezpečnosť, pretože sa môže vyskytnúť iný problém.

### 4. Ako nastaviť medzeru riadidiel

Ak je na rukoväti voľná medzera, použite 2,5 mm alebo 3mm šesťhranný kľúč na jemné doladenie hlavy, ktorá je viditeľná, keď je rukoväť zložená, potom predĺžte rukoväť, aby ste skontrolovali stav voľnej medzery.

\* **Upozornenie :** Pri nastavovaní voľnej medzery úplne nerozkladajte rukoväť, keď skrutka vyčnieva viac, ako je potrebné, a nadmerné spojenie môže spôsobiť vonkajšie poškodenie riadidiel. Ak riadidlá nie sú normálne kombinované s riadidlami, znova utiahnite nastavovacie skrutky v smere hodinových ručičiek, aby ste znížili výstupok.

### 5. Ako nastaviť medzeru v skladacej časti

Ak je v skladacej časti voľná medzera, úplne utiahnite skladací gombík, aby sa voľná medzera uvoľnila.

Ak skladanie produktu nie je potrebné / vždy rozložte/

#### **CAUTION**

Odstáňte ochranné kryty skrutiek na oboch stranách predného sklápneho vešiaka a utiahnite skrutky, aby ste sa uistili, že sa stále rozkladajú. Ak pracujete v opačnom poradí, môžete skladať.



- Upravte výšku (podľa hmotnosti)  
Otáčaním krúžku môžete nastaviť výšku.



Krúžok na ovládanie odpruženia

- Kontrola sily odpruženia  
Otáčaním ovládacej páky hydrauliky nastavte silu odpruženia. /Môžete ho upraviť podľa vašej hmotnosti a osobných preferencií mäkkosti. /



Hydraulická ovládacia páka

\*Pri nastavovaní závesného krúžku musia byť kolesá pred nastavením zdvihnuté zo zeme.

## Špecifikácie produktu

Názov produktu	Dualtron X-II	
Motor	Max 8,300W BLDC DUAL HUB MOTOR	
Kapacita baterky	Main: 72V42AH Sub: 12V16AH	LG or SAMSUNG, Li-Ion bateria
Čas nabíjania	Hlavná bateria: 8hr+ založná bateria: 3.5hr+	Ak používate 1unit 5A rýchle nabíjanie(3P ) Ak používate 1unit 4.5A nabíjanie(3P)
Maximálna rýchlosť	Over 110km/h	75km,83V,plné nabitie, rovná vozovka. *Maximálny dojazd môže záležať od vozovky.
Vzdialenosť(ECO)	150km+	
Stupňovateľnosť	okolo 70%(okolo 35°)	Stúpanie závisí od hmotnosti jazdca, stavu batérie na ceste a teplote.
Maximálna nosnosť	150kg	Max 120kg je odporúčané
Váha produktu	okolo 66kg	
Skladanie	Uvoľnenie otočením a stlačením	Čaká na patentovanie
Rozložená	1305 x 632 x 1240mm	Dĺžka x šírka x výška
Zložená Folded Size	1305 x 350 x 780mm	Dĺžka x šírka x výška
Riadiaci panel	Plyn EYE sa používa ako predvolená možnosť. / * Uroveň zlepšenia, TRIP, ODO, čas, zobrazenie rýchlosti a zmena režimu/	Cruise / Elektornická brzda / automatické ukladanie / ABS
Svetlá	Predné vysokovýkonné LED svetlo + RGB svetlá na volante a kryté kolesa, spodné náladové LED a zadné svetlo, výstražné svetlo a brzdové svetlá	
Odpruženie	Odpruženie na 19krokov	
Brzdy	Hydraulické brzdy+160mm	Používanie zadnej a prednej brzdy
Pneumatiky	13inch ultra wide tubeless tire (Maximum air pressure is marked on the side of the tire)	Dizajn plne odnímateľného motorového náboja /patentovaný/
Materiál	Konštrukcia a rukovet': Aviation želežo alloy, Shaft: SCM, Covers: Polypropylene	

\* Špecifikáciu môže zmeniť výrobca bez upozornenia, aby sa zlepšila kvalita a bezpečnosť pre používateľov.

\*Vzdialenosť môže byť ovplyvnená naloženou hmotnosťou, priamym vetrom (rýchlosťou vetra), stavom vozovky, sklonom a stavom pneumatík.

**MEMO**



# DUALTRON X II

Elektrická kolobežka

Používateľská príručka

Zhejiang Minimotors Bike Co., Ltd.  
No.1, Baolong road, Lanjiang Street,  
Lanxi Economic development zone,  
Jinhua city, Zhejiang province, China

[www.dual-tron.com](http://www.dual-tron.com)

